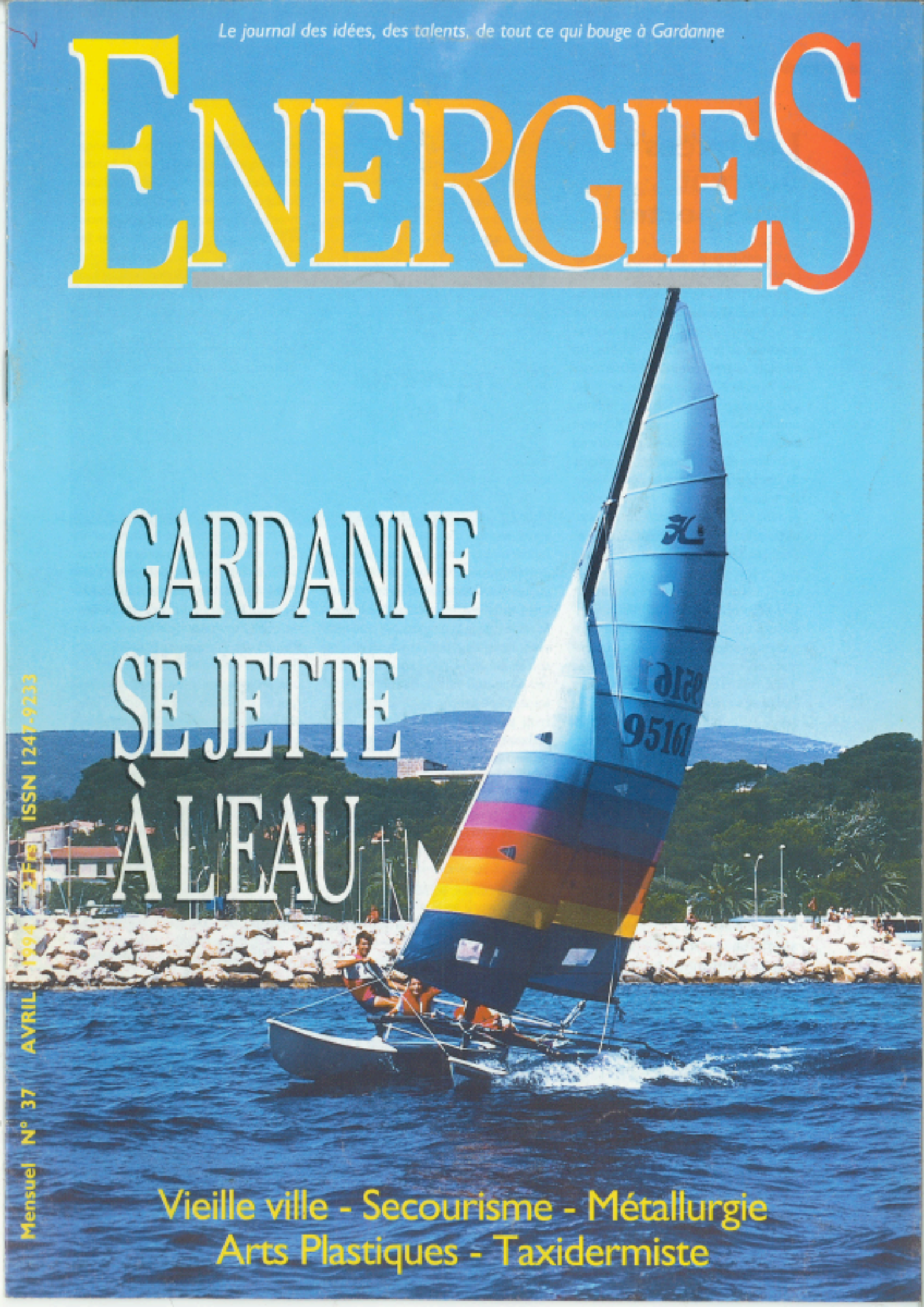
Le journal des idées, des talents, de tout ce qui bouge à Gardanne

ENERGIES



GARDANNE SE JETTE À L'EAU

Mensuel N° 37 AVRIL 1994 2Fr ISSN 1247-9233

Vieille ville - Secourisme - Métallurgie
Arts Plastiques - Taxidermiste

Les lycées ouvrent leurs portes

Visite des locaux, discussion avec les parents, présentation des cycles d'études : le lycée polyvalent Fourcade et le LEGTA de Valabre ont sacrifié à la traditionnelle journée portes ouvertes du printemps. A Valabre, les visiteurs ont même eu droit à une tournée dans le domaine viticole du lycée, avant de faire le point sur les filières, notamment la toute nouvelle "Gestion et protection de la nature" qui attire un grand nombre de candidats, y compris de l'étranger. A Fourcade, où les élèves de seconde seront 530 en septembre prochain, ce sont les classes de productique et de TSA (Technologie et Sciences Appliquées) qui ont connu le plus de succès auprès des parents. Reçus par M. Leroux dans la salle vidéo, ils ont écouté avec attention les recommandations du conseiller d'orientation. Le proviseur adjoint, M. Gaubert, se montrait rassurant sur la sélection à l'entrée : *"nous n'avons aucun moyen de choisir les élèves et de constituer des classes de niveau."*

Cinquième lycée : enfin ?

Le principe de la construction d'un cinquième lycée en pays d'Aix semble enfin acquis. La décision aurait été prise par le Conseil Régional, suite aux multiples actions menées par le "comité pour la construction d'un 5ème lycée" qui regroupe enseignants, parents délèves et élus du pays d'Aix. Rappelons que le lycée Fourcade de Gardanne, dernier construit dans notre secteur, est déjà saturé et qu'il y avait urgence à construire un nouvel établissement. Le lieu d'implantation retenu pour la construction pour ce 5ème lycée serait Luynes. Le terrain serait proposé par la municipalité d'Aix en Provence qui s'engagerait à constuire les équipements sportifs nécessaires et à prendre en charge 10 % du montant de la construction. Ce lycée devrait avoir une vocation internationale, 80 % de sa capacité serait réservée à l'enseignement général ou technique afin d'alléger les quatre lycées existants. Les responsables du "Comité pour le 5ème lycée" ont précisé qu'il était important que l'établissement soit opérationnel pour la rentrée 1995, ce qui aujourd'hui n'est pas encore certain.

Un nouveau *Passe Temps*

Pas de doute, c'est bien un bouquiniste qui s'est installé au 4, rue Borély. Depuis le début de l'année, Claude Maixent propose aux Gardannais des livres neufs et d'occasion, aussi bien à l'achat qu'à la vente. Vous préparez un déménagement, vous donnez un coup de jeune à votre bibliothèque ou vous videz votre grenier : autant d'occasions (c'est le cas de le dire) de négocier vos vieux livres. Vous pouvez soit les vendre, soit les échanger (sous réserve d'acheter pour une valeur de dix à trente francs supérieure), et si vous en avez trop pour les transporter, Claude Maixent se propose de venir faire une estimation sur place. Vous trouverez à *Passe Temps* les inévitables romans policiers, de science fiction ou à l'eau de rose en collection de poche, des livres de cuisine, de chasse, de bricolage, des collections historiques ou encyclopédiques, un grand choix de bandes dessinées, des éditions originales datant du siècle dernier (des Zola, notamment), quelques revues et, bonne nouvelle dans une ville désertée par les disquaires, des CD, neufs ou d'occasion (de 20 à 60 F). Mais le mieux est encore que vous alliez y jeter un œil par vous-même. Des surprises vous y attendent peut-être...

Passe Temps est ouvert de 9h à 12h30 du mardi au dimanche et de 15h à 19h les mardi, jeudi, vendredi et samedi.

Les routiers passent à l'Est

Cette fois-ci, promis, juré, c'est la bonne : la rocade Est entre l'échangeur du CD6 et la Palun est ouverte à la circulation, comme l'ont annoncé début mars Marius Masse, vice-président du Conseil Général, Roger Meï, maire de Gardanne, et M. Mercadier de la Direction des Routes des Transports et de l'Equipement. Les 1500 mètres de voies ont été pris en charge par le Conseil Général (pour 10 millions de F), comme l'avait été l'échangeur entre le CD6 et la route de Luynes (20 M de F) et comme le sera la troisième partie de la rocade, entre la Palun et la Malespine (15 M de F), dont les travaux commenceront courant juin pour s'achever à l'été 1995. Quand elle sera terminée,

Des CD, des romans, des BD à tous les prix.

M. Frontini

M. Frontini

Profitez de la nouvelle rocade, elle est ouverte.

cette rocade drainera entre 2 et 3000 véhicules par jour, en grande partie des poids lourds.

Réduire les nuisances à la décharge

Afin de faire le point sur les travaux commencés à la décharge de Malespine, le maire Roger Meï a réuni le 11 mars dernier les habitants des quartiers du Langarié, de La Malespine, la Chênaie, la Pinède, Les Logis de Notre-Dame, la route de Gréasque, du chemin des Clapiers et du chemin de la Carrière d'Arles qui se plaignent des mauvaises odeurs que dégage la décomposition des ordures ménagères. Les travaux dont l'objectif est de réduire très sensiblement cette gêne consistent en un dégazage de la décharge. Pour cela, le bio-gaz sera récupéré par l'intermédiaire de drains. Puis il sera canalisé et brûlé par des torchères qui fonctionneront 24 heures /24 à raison de 2000 m3/heure (il faut savoir que le bio-gaz permet de produire chaleur et électricité). Afin que les riverains se rendent mieux compte de l'efficacité du procédé, le maire leur a proposé de visiter les décharges de Peypin et de Valence qui bénéficient déjà de ce système de traitement.

La Garde évacue ses eaux usées

Finies les fosses septiques pour les habitants du quartier La Garde, aux abords de la route de Nice. D'ici à la fin de l'été, ils pourront se raccorder au réseau communal d'assainissement des eaux usées, en clair, le tout-à-l'égoût. La loi leur impose de le faire dans un délai maximum de deux ans, même si la municipalité ne veut pas être directive dans ce domaine. D'autant qu'un raccordement pendant les travaux coûte moins cher qu'après... Les canalisations seront enfouies à environ un mètre de profondeur, leur largeur de 200 millimètres assurant un débit largement suffisant pour le nombre d'habitants du quartier. Dans les Bouches-du-Rhône, près de 20% des habitations fonctionnent encore avec une fosse septique, avec toutes les conséquences que cela entraîne sur les nappes phréatiques.

■ VICTOR HUGO, dont le nom avait disparu des plans de Gardanne lors de la destruction d'une rue longeant Pechiney, va faire sa réapparition par l'intermédiaire de la deuxième tranche du boulevard urbain, celle qui va de l'entrée de ville au parking des Molx.

■ GERMINAL aussi aura sa place, celle de la Poste qui vient d'être rénovée à Biver. Le Conseil Municipal tient ainsi à rendre hommage à l'œuvre d'Emile Zola, au film de Claude Berri qui en a été tiré, ainsi qu'aux travailleurs de la mine.

■ DEUX FERMETURES de classes sont envisagées pour la rentrée 1994 par l'inspection académique, deux cours élémentaires à Jacques-Prévert et à Paul-Cézanne. Deux ouvertures sont également prévues, à Fontvenelle et à Frédéric-Mistral. Les élus gardannais se sont opposés aux fermetures.

■ LES TOITURES de la vieille ville qui feront l'objet de travaux de réfection par leurs propriétaires pourront bénéficier de subventions municipales, au même titre que les façades. Seule restriction : les deux types d'aides ne seront pas cumulables sur le même immeuble.

M. Frontini

Les femmes de Palestine à l'honneur le 8 mars à Gardanne.

Femmes de tous pays

Organisée par l'UFF (Union des Femmes Françaises), la journée de la femme le 8 mars à Gardanne a rassemblé de nombreuses personnes. A partir de midi, la Maison du Peuple a vu défiler un large public d'enfants et d'adultes. Plusieurs classes des écoles primaires sont venues découvrir une exposition d'art et d'objets artisanaux et déguster les spécialités culinaires de différents pays. L'après-midi, était placé sous le thème de la Palestine. Une projection de diapos commentée par Annie Fiore, journaliste au *Monde Diplomatique* a donné lieu à un débat. Un reportage émouvant qui a intéressé les nombreuses femmes présentes venues s'informer et débattre du futur parrainage d'une crèche en Palestine (des discussions ont été engagées depuis novembre dernier avec l'Union des Femmes Palestiniennes). Le soir, la projection du film du Palestinien Michel Khleifi "Noces en Galilée", a clôturé cette enrichissante journée. Renseignements sur les activités de l'UFF : Tél. 42 51 42 14.

Le chiffre du mois

187 716 063

C'est le montant (en francs) du budget primitif de la ville de Gardanne pour l'année 1994, dont 18,8% en section investissement. Un budget quasiment stable par rapport à 1993, malgré la diminution importante des dotations de l'Etat aux collectivités locales.

Un gâteau pour le centenaire

Il y avait un énorme gâteau, et sur le gâteau, un logo gris, rouge et blanc agrémenté d'une pelleteuse en sucre. Ce soir-là, on fêtait à Gardanne les cent ans de l'usine d'alumine, l'occasion pour les participants d'évoquer le passé mais surtout l'avenir d'Aluminium Pechiney. Roger Meï s'est ainsi inquiété des conséquences du déstockage à bas prix de près de 2 millions de tonnes d'aluminium russe, avant de souligner la qualité du partenariat qui s'est instauré entre la mairie et l'entreprise, notamment dans l'aménagement de l'entrée de ville. Yves Occello, le directeur de l'unité de Gardanne, mettait en avant les récentes embauches de jeunes : *"on les a rencontré récemment et on leur a demandé d'intervenir comme force de proposition. Il faut être tourné vers demain."* Quant à Bernard Chevallier, secrétaire du Comité d'Etablissement, il insistait sur la complémentarité à Gardanne *"entre le noir et le blanc, la mine et l'alumine, indissociables parce que complémentaires."*

Le budget 1994 voté

La séance du 31 mars du conseil municipal a été consacrée essentiellement au vote du budget de la ville pour 1994. Le maire Roger Meï a précisé que ce dernier était placé sous le signe de la poursuite de l'équipement de notre ville (fin du boulevard urbain, du gymnase, construction de la médiathèque, de la cuisine centrale) et de l'amélioration des services rendus aux Gardannais (action sociale en direction de l'enfance et la jeunesse, transport, aide à la vie associative...).

Toutefois, le désengagement de l'état est tel en 1994 qu'il représentera une perte de ressources de 3,4 millions de Francs pour la commune, auxquels il convient de rajouter 2,5 M de F de perte dus à la diminution du fonds départemental de compensation de la TVA. Pour combler ce manque à gagner, le Conseil Municipal a voté une augmentation des impôts des ménages (taxe d'habitation + taxes foncières) de 2,1 %, soit l'équivalent de la hausse du coût de la vie en 1993, à laquelle s'ajoutent 3 % décidés par l'état dans le cadre de l'actualisation des bases d'imposition. Comme le rappelait le maire, "ce choix a été dicté par les besoins de plus en plus importants de l'aide à apporter aux familles en difficultés et aux chômeurs de plus en plus nombreux dans notre commune".

Il a enfin précisé que les finances de la commune restaient saines comme l'atteste un avis que vient de rendre la Chambre Régionale des Comptes après examen de la période allant de 1987 à 1991.

Encourageant

Les 20 et 27 mars derniers, les habitants de notre canton étaient donc appelés à élire leur conseiller général.

Souvent peu médiatiques, ces élections sont pourtant très importantes puisqu'elles désignent pour 6 ans vos représentants à l'assemblée départementale : le Conseil Général.

Celui-ci a la responsabilité de dossiers aussi importants que l'aide sociale, les routes et les transports, la construction des collèges, la protection de l'environnement...

En me réélisant largement le 27 mars, les habitants du canton de Gardanne m'ont renouvelé leur confiance.

Je tiens tout particulièrement à remercier les Gardannais qui dès le 20 mars m'ont placé très largement en tête avec plus de 54 % des suffrages, le candidat suivant ne recueillant que 12,4 % des voix. J'ai été très honoré et très touché par ces résultats que j'ai reçus comme un encouragement à poursuivre mon action de Maire et de Conseiller Général au service de toute notre population. Avec vous tous, ensemble. Merci.

Votre Maire et Conseiller Général,
Roger Meï

Roger Meï réélu

A l'occasion des élections cantonales qui se sont déroulées les 20 et 27 mars dernier, Roger Meï a été réélu conseiller général du canton de Gardanne qui comprend les communes de Gardanne, Mimet, Simiane et Bouc Bel Air.

Il l'emporte au 2ème tour avec 56,80 % des voix devant Richard Mallié, Maire de Bouc Bel Air qui obtient 43,19 % (nuls : 7,31 %).

Sur la commune de Gardanne, Roger Meï totalise 68,76 % des exprimés (après un premier tour où il dépassait déjà la barre des 54 %), 63,58 % à Mimet, 52,73 % à Simiane et 39,18 % à Bouc Bel Air.

A l'issue de la proclamation officielle des résultats -fortement applaudie par les Gardannais présents- Roger Meï a précisé qu'il s'agissait d'une "*véritable victoire de la gauche*" et a tenu à "*remercier les électeurs communistes, socialistes, MRG, écologistes ainsi que ceux qui ont voté pour moi à titre personnel*".

Il s'est engagé à renforcer les actions menées depuis plusieurs années pour défendre le potentiel économique de ce canton (Mine, 5ème lycée, environnement...) et du département.

Cantonales 20/03/94 - 1er tour - GARDANNE

BV	Inscrits	Votants	Nuls	Exprimés	Mallié UDF/RPR	Meï PCF	Sedeno PS	Peyrot FN	De Monsabert GE	Imbert MRG	Poussel Div. Dr.	Falque de Bezaure Extr. Dr.	Massel Div.
	11471	6565	244	6321	785	3422	282	667	166	502	421	43	33
		57,23%	3,72 %	96,28 %	12,42 %	54,14 %	4,46 %	10,55 %	2,63 %	7,94 %	6,66 %	0,68 %	0,52 %
01	879	60,52 %	3,76 %	96,24 %	14,06 %	51,76 %	7,81 %	10,16 %	2,34 %	6,45 %	6,05 %	0,98 %	0,39 %
02	1047	57,59 %	3,48 %	96,52 %	11,68 %	53,44 %	4,12 %	12,89 %	2,23 %	6,01 %	8,25 %	0,69 %	0,69 %
03	749	51,67 %	4,13 %	95,87 %	9,97 %	52,83 %	5,39 %	11,86 %	3,23 %	5,93 %	9,43 %	0,81 %	0,54 %
04	954	54,09 %	3,29 %	96,71 %	15,03 %	50,90 %	5,41 %	7,41 %	2,81 %	8,22 %	9,02 %	0,80 %	0,40 %
05	640	50,78 %	4 %	96 %	20,83 %	39,42 %	3,85 %	15,71 %	2,24 %	8,01 %	7,69 %	0,96 %	1,28 %
06	1103	52,49 %	4,15 %	95,85 %	14,41 %	53,15 %	3,78 %	7,93 %	3,78 %	8,47 %	7,21 %	0,90 %	0,36 %
07	868	62,44 %	3,32 %	96,68 %	8,78 %	65,84 %	2,86 %	7,82 %	2,67 %	7,44 %	4,01 %	0,19 %	0,38 %
08	792	62,50 %	4,04 %	95,96 %	12 %	58,32 %	5,68 %	6,95 %	1,68 %	8,42 %	5,26 %	0,84 %	0,84 %
09	924	52,81 %	4,71 %	95,29 %	17,63 %	49,03 %	3,66 %	9,68 %	3,44 %	8,60 %	6,88 %	0,86 %	0,22 %
10	1090	56,70 %	2,43 %	97,57 %	9,12 %	57,71 %	1,66 %	13,27 %	3,32 %	8,13 %	6,14 %	0,33 %	0,33 %
11	893	61,59 %	2,91 %	97,09 %	8,80 %	53,56 %	4,68 %	12,36 %	1,31 %	9,74 %	8,61 %	0,37 %	0,56 %
12	763	63,04 %	3,53 %	96,47 %	10,99 %	51,72 %	6,03 %	13,15 %	3,23 %	8,62 %	5,60 %	0,22 %	0,43 %
13	769	58,39 %	5,35 %	94,65 %	11,76 %	59,76 %	3,76 %	9,41 %	1,65 %	9,18 %	2,59 %	1,18 %	0,71%

01 : Centre ville (Stendhal...) - 02 : Centre ville (Av. Nice, Cité Centrale) - 03 : Vieille ville - 04 : Centre ville - 05 : Rte Blanche... - 06 : Bompertuis
07 : Biver - 08 : Biver - 09 : les Aires - 10 : Notre-Dame - 11 : Veline, Beausoleil - 12 : Le Pesquier, Font du Roy - 13 : Biver

Confettis à Luna Park

Le combat a fait rage le 9 mars dernier sur le parking Savine. Confettis, serpentins et langues de belle-mère, complaisamment fournis par les forains de Luna Park, ont servi de munitions aux enfants qui ne se sont pas fait prier... pour attaquer les plus grands. Une bonne idée à renouveler !

Tombola minière

Deux voyages pour deux personnes et une lampe de mineur ont récompensé les trois noms tirés au sort parmi les souscripteurs de la tombola organisée par le comité de soutien aux mineurs de Provence, le 12 mars dernier pour financer le déplacement à la manifestation de Paris. Le comité remercie d'ailleurs tous ceux qui ont participé et invitent les autres municipalités à suivre l'exemple. Il est toujours possible de verser des dons au comité, en appelant le 42 33 70 02 (Jean-Pierre Escanilla) ou le 42 33 70 03 (Bruno Fauchon).

Aide aux Handicapés

Depuis le premier avril, un collectif de personnes et d'associations, l'A.P.H.E.D.E.F. (Aide aux personnes Handicapées ou Dépendantes et à leurs Familles du Pays d'Aix) met à la disposition des familles qui le désirent des auxiliaires de vie, actuellement en formation à la croix rouge. L'A.P.H.E.D.E.F. a pour but d'améliorer le soutien à domicile des personnes -enfants, adultes- handicapées ou dépendantes. Ces auxiliaires, en collaboration avec les professionnels chargés des soins, accompagnent les personnes pour les gestes habituels de la vie courante. Pour plus de renseignements : le "sans souci", 1 boulevard Jean Jaurès, 13100 Aix-en-Provence. Tél : 42 21 68 35

M. Frontini

Athlétisme

Lors des championnats de France UNSS en salle qui se sont déroulés à Liévin (Pas de Calais), les élèves du collège Pesquier entraînées par Michel Cremonesi ont réussi de belles performances : 19ème au classement général par équipe sur 30 présentes, elles ont été sélectionnées pour le Challenge "Saut" : Laëtitia Fleurimont au triple saut (10m73), Stéphanie Olivero au saut en hauteur (1m40), Cécile Camarata au saut en hauteur (1m30) et Oria Merchiche au saut en longueur (4m35).

Foot : tournoi de la solidarité

La présence d'une équipe palestinienne d'Hebron constituera l'événement du troisième tournoi international de football organisé par le CLES et la Fédération Sportive et Gymnique du Travail. Une équipe bulgare, une tchèque, une italienne et cinq équipes françaises compléteront le plateau. Tout cela se déroulera au cours du week-end de Pentecôte (21 et 22 mai) au stade Victor Savine.

Le spectacle ne manquera sûrement pas. Le CLES engagera ses deux équipes séniors, la FSGT présentera une équipe départementale et une sélection nationale et les Houillères une formation "locale". Ce tournoi se fixe également comme objectif de rapprocher les nations et de pratiquer avec fair-play. Pour cela, le CLES et la FSGT ont envisagé, avec l'aide de la municipalité, un séjour plus que sportif pour les invités. Le jeudi 19 mai est prévue la visite de Marseille. Le vendredi sera organisée une randonnée dans les calanques de Cassis avec la section randonnée du CLES. Après le repas du soir aura lieu un débat à la Maison du Peuple sur le sport travailliste. Le dimanche 22, une soirée solidarité avec remise des récompenses clôturera la manifestation.

Tous les deux ans, ce tournoi permet aux adhérents du CLES de renforcer leurs liens avec des clubs étrangers. L'an dernier les Gardannais s'étaient rendus en Tchécoslovaquie, cette année ils répondront à l'invitation des Italiens.

Secourisme

Pas de panique chez les anciens

C'est une première au foyer 3ème âge "Nostre Oustau" : deux sessions de secourisme viennent d'être organisées en collaboration avec le Centre de Secours Principal de Gardanne. A l'issue de cette formation, une vingtaine de personnes âgées ont reçu un diplôme attestant de leur capacité aux "premiers gestes de survie en situation de difficulté".

"Lorsqu'il arrivait un petit problème au foyer, le malaise d'une personne par exemple, j'avais remarqué que la venue des pompiers provoquait l'affolement général des Anciens" explique Marie-Germaine, animatrice du foyer. *"On pouvait lire l'angoisse dans leurs yeux et je me suis dit que ça ne leur ferait pas de mal de les initier aux premiers gestes de survie afin qu'ils comprennent mieux le corps humain et qu'ils aient plus confiance en eux"*. C'est ainsi qu'en février et mars dernier, deux sessions de sept demi-journées ont été mises en place gratuitement, avec l'intervention de pompiers-instructeurs de la caserne de Gardanne. *"Ils ont été parfaits, souligne Antoine Mondello, un des sapeurs-pompiers formateurs. Ils sont très attentifs et curieux, ils découvrent tout et sont parfois stupéfaits qu'il existe d'autres méthodes que les bons trucs de grand-mère. Ils ont appris à ne pas faire des gestes qui pourraient être dangereux et dans le cas où eux-mêmes sont dans l'incapacité de répondre aux premières urgences, ils savent désormais guider le secours, en demandant à une personne apte d'agir."*

Des cours d'initiation qui portent sur les premiers soins.

M. Frontini

Position latérale de sécurité

Les deux premières sessions ont été suivies par une douzaine de personnes. Ces cours d'initiation portent sur l'alerte, le bilan, la surveillance, le dégagement d'urgence, le bouche à bouche et la mise en position latérale de sécurité. *"C'est très intéressant, précise un membre du foyer ayant participé aux cours. Cela pourra toujours nous servir dans la vie, dans notre famille. Nous avons tous des petits enfants et nos réactions ne sont pas toujours les meilleures quand ils ont besoin des premiers soins. Aujourd'hui, on ne peut pas prétendre que l'on va sauver des gens, mais on en sait un peu plus. Etre capable de donner l'alerte correctement, c'est déjà un grand pas effectué."*

Fiers des diplômes que les pompiers leur ont délivrés à l'issue de cette formation, les demi-pensionnaires du foyer "Nostre Oustau" n'oublieront pas de sitôt les mots clés qu'ils ont répétés des centaines de fois pendant les leçons de secourisme : sensation, ventilation, circulation.

Devant tant de succès, Marie-Germaine prévoit de nouveaux cours... mais pour la saison prochaine, car avec les beaux jours, les sapeurs-pompiers sont mobilisés pour la surveillance des feux.

S.H.

Ils sont parfois stupéfaits qu'il existe d'autres méthodes que les bons trucs de grand-mère.

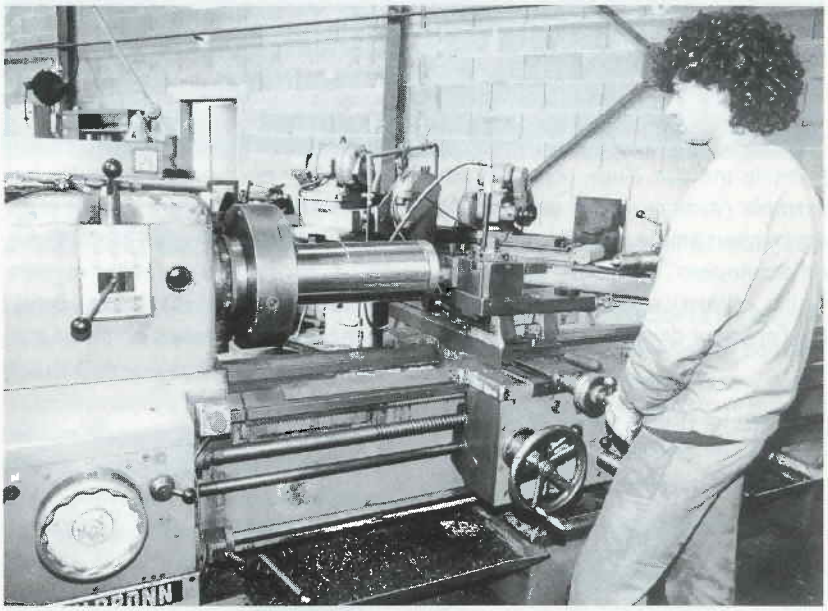
Métallurgie

Du sur-mesure avec des mâchoires d'acier

Elles sont une douzaine de petites et moyennes entreprises à Gardanne dans le secteur de la métallurgie, réparties entre les zones industrielles de la Palun et Avon. Toutes s'adaptent pour répondre aux exigences d'une clientèle qui se raréfie. Témoignages au milieu des cintreuses de profilés et des cisailles guillotines.

"Il y a quelques temps, nous avons eu une baisse des commandes et je me suis retrouvé devant l'alternative suivante : soit je licencie deux gars, soit je diminue le temps de travail. J'en ai discuté avec eux et on a opté pour la deuxième solution, en partageant l'effort : on passe de 41h à 39h, payées 40." Marcel Maccario, le gérant de l'entreprise Grimaud et Cie, bondit quand il entend dire que les patrons "dégraissent" à la moindre occasion. Président du syndicat du BTP du pays d'Aix, il se bat pour dénoncer les conditions d'attribution des marchés et les effets désastreux de la sous-traitance en cascade. *"C'est fou ce qui se passe en ce moment. Des boîtes à Marseille font des rabais de 40 ou 50% pour enlever les marchés. A terme, c'est suicidaire."*

C'est aussi l'avis de Roland Evangelista, gérant d'une des premières entreprises installées à la zone industrielle de la Palun, il y a une vingtaine d'années. Bien que situé à un jet de pierre de la centrale thermique, il lui tourne délibérément le dos. *"On n'a pour ainsi dire jamais travaillé avec eux sauf il y a une dizaine d'années, pour une construction métallique. Pour le chantier de la chaudière LFC, je n'ai même pas postulé, ce n'est pas la peine. Les sous-traitants qui obtiennent des marchés le font à si bas prix qu'ils y perdent de l'argent."* Ses clients, à lui, ce sont des entreprises nationales de BTP, la CNIM à La Seyne, des usines de conditionnement, et ponctuellement des collectivités locales, avec entre autres la mairie de Gardanne. *"On fait un peu le mouton à cinq pattes, lâche Roland Evangelista dans un sourire. On nous demande des travaux particuliers, très pointus, des cuves en inox ou des ferrures pour des charpentes en bois."*



Un secteur d'activité où la mécanisation n'a pas encore tué l'emploi.

La norme ISO 9002 certifie au client que son fournisseur respecte toute une série de critères de qualité, depuis la fabrication du produit jusqu'à son installation.

De Dunkerque à l'Afrique du Sud

Mouton à cinq pattes, c'est l'expression qui revient aussi chez Lucien Jaselme, gérant de la COMEGAR (Construction Métallique de Gardanne), la plus grande entreprise locale du secteur avec ses soixante salariés. *"Quand notre clientèle vient nous voir, c'est qu'elle a besoin de produits très spécifiques, ou avec des délais très courts. Notre force, c'est notre capacité de réaction et notre souplesse."* A la

Photos M. Frontini

La Zone Industrielle de la Palun, à l'ombre des réfrigérants.

différence près avec Evangelista, que les principaux clients de la COMEGAR ont pour nom Aluminium Pechiney (à Gardanne mais aussi à Dunkerque et en Afrique du Sud) et CDF, qui vient de lui céder un marché important sur la construction de la chaudière. *"Là aussi, les choses changent, constate Lucien Jaselme. Il y a quelques temps, les entreprises locales n'étaient pratiquement pas consultées sur ce type de chantier."* Un contrat qui tombe à pic, comme celui de Pechiney pour l'Afrique du Sud, alors que les deux dernières années avaient été catastrophiques pour les carnets de commandes. *"On n'est pas passé loin des licenciements, soupire-t-il. Mais ça va mieux. On vient de décrocher des marchés étalés dans le temps, et la reprise commence à se faire sentir."*

Favoriser les lots séparés

D'une collaboration étroite avec les Houillères, Grimaud et Cie, qui fête ses soixante ans, est passée à une diversification progressive de sa clientèle qui comporte notamment des collectivités locales (Aix, Gardanne). *"Aujourd'hui, les Houillères ne représentent plus que 10% de notre chiffre d'affaires, précise Marcel Maccario. On s'occupe d'une partie de l'entretien du matériel fond, et en collaboration avec le service des cités, des petites réparations dans les logements de la mine. On ne participe pas au chantier LFC. Ah si, j'oubliais : on leur fournit l'air liquide..."* Finie l'époque où la plupart des travaux de moyenne importance se traitaient de gré à gré (sans appel d'offres). Désormais, *"même pour des marchés de 400 000 francs, les grosses entreprises se portent candidates, alors qu'avant elles les laissaient aux PME"*. D'où l'initiative prise par la Fédération du BTP pour que les marchés soient fractionnés en lots séparés. En clair, éviter qu'une grosse entreprise emporte un chantier et sous traite la plomberie, l'électricité, la menuiserie, le gros-œuvre... à ses propres conditions.

Deux ans d'efforts récompensés

Robert Viaux, le dirigeant de la Société Mécanique Gardannaise, a définitivement opté pour la modernité. Aujourd'hui, son chiffre d'affaires est très largement lié aux Houillères et à Pechiney, mais depuis quelques mois son entreprise a obtenu la norme ISO 9002 (la COMEGAR a entrepris la même démarche), une norme de qualité très rigoureuse qui lui a demandé un investissement de 200 000 francs et deux ans de travail. *"J'ai créé un bureau d'études et de méthodes, et il a fallu revoir toute l'organisation du travail. Mais je ne le regrette pas. Depuis, on a décroché des contrats avec Sollac, la Générale Sucrière..."* La qualité passe aussi par la formation du personnel, de plus en plus amené à travailler sur l'écrit. Un personnel qui est probablement amené à s'accroître, puisque contrairement à l'ensemble du secteur, la SMG a le vent en poupe. *"Si on élargit notre clientèle, je vais sûrement embaucher."* Avis aux candidats !

B. C.

Quand le donneur d'ordre tousse, c'est le sous-traitant qui est malade

Aujourd'hui à Gardanne il existe deux catégories d'entreprises métallurgiques : celles qui sont extrêmement dépendantes de la mine et de Pechiney, et celles qui rayonnent dans toute la région, voire au-delà. Il ne faut pas oublier d'autres grandes entreprises comme Thomson à Rousset, Lafarge à Septèmes les Vallons ou Sollac à Fos, qui font appel aux services des PME gardannaises... Mais il est vrai que quand le donneur d'ordre *(1)* tousse, c'est le sous-traitant qui est malade. Aujourd'hui les PME ont intérêt à suivre les normes de qualité qu'imposent de plus en plus ces donneurs d'ordre, même si c'est une démarche coûteuse à court terme. A long terme, cela ne peut être que bénéfique. Peu d'entreprises régionales ont obtenu la norme ISO 9000. Ce label constitue un atout majeur pour ces PME, vis-à-vis des donneurs d'ordre, et pour la conquête de nouveaux marchés. Pour sa part la ville de Gardanne fait appel aux entreprises locales pour les grands travaux. Une commission municipale d'appel d'offres, réunie sous la présidence du maire, attribue les marchés aux entreprises présentant l'offre la mieux-disante. La commission prend en compte les critères de qualité, de proximité, de création d'emploi. Ainsi, 90% des marchés sont réalisés par des entreprises locales.

(1) Entreprise ou collectivité locale qui sollicite un sous-traitant sur un marché donné.

Patrimoine

S'il te plaît, monsieu raconte-moi ma vill

De la rue Courbet à la montée du Castrum, de la rue Puget au passage Barra, la vieille ville qui se blottit sur le versant sud du Cativel depuis plus de mille ans vient d'achever une phase de la grande opération de réhabilitation menée par la municipalité. Aménagement de placettes, réfection des rues, rénovation des façades et restauration des monuments en font le quartier le plus attachant de Gardanne. De parcours Cézanne en visites commentées pour les scolaires, L'Office du Tourisme se charge d'y attirer petits et grands. Suivez le guide.

"...Et le clocher se situe à l'endroit où au XIème siècle se trouvait un château-fort qu'avaient fait construire les seigneurs de la ville". Dans la pénombre de la classe, bercés par le ronronnement du projecteur, les CE2 de M. Amore, école Georges-Brassens, écoutent bouche bée cette histoire fascinante. Il ne s'agit pas de Jeanne d'Arc, ni de Charlemagne et encore moins de d'Artagnan. Non, c'est de leur ville qu'on leur parle, la ville où ils sont nés huit ou neuf ans plus tôt, la ville qui recèle tant de trésors cachés. Et ils sont là, ces trésors, si proches. Il n'y a qu'un boulevard à traverser, pour certains une frontière à franchir.

La porte Bel Air, vestige des premiers remparts.

"Voici une vue aérienne. Que remarquez-vous ? Quelle forme ont les rues ?" Derrière son collier de barbe, Czeslaw Nadolski scrute les réactions de la vingtaine de gamins qui tentent de se repérer, à mille mètres d'altitude. Ancien instituteur, professeur à mi-temps d'histoire-géo au collège du Pesquier, il joint l'utile à l'agréable en occupant une partie de son temps libre à faire découvrir sa ville, qu'il habite et qu'il aime depuis quarante ans. *"Elles sont arrondies, comme une boucle"* clame une future géomètre. Comme une boucle, que formaient le long du ruisseau Saint-Pierre les anciens remparts. *"Il y a cent cinquante ans, on a débordé les fortifications. Il a fallu trente ans pour couvrir le ruisseau, enlever les ponts qui le traversaient et aménager le cours."* Suivent des vues de la porte Bel-Air, de dames endimanchées près de la gare et de la traverse Cadenel, *"si étroite que deux adultes ne peuvent s'y croiser"*. La petite heure de présentation est terminée, il est temps de se mettre en route.

Comme dans un tableau de Cézanne

Première étape, le chemin des Angles, en surplomb du boulevard urbain. De là, sur le talus qui coupe le premier virage, la vue sur Gardanne est saisissante. Au premier plan, le parking Mistral, puis l'église Sainte-Marie qui nous tourne le dos et, lorsque le regard remonte, la vieille ville comme une citadelle, massive et trapue. C'est ainsi que Cézanne la voyait il y a cent neuf ans. *"J'ai connu une vieille femme qui l'a rencontré, quand il se déplaçait sur son âne pour aller peindre dans la colline"*, raconte Czeslaw Nadolski. Une voix s'inquiète : *"Il est mort, maintenant ?"* sans qu'on sache s'il s'agit de l'artiste ou du quadrupède. Une reproduction du tableau du Metropolitan

Photos M. Frontini

Rue Font du Roy, la visite va commencer. Dans quelques instants, la vieille ville ne sera plus un mythe.

Museum à la main (voir page 12), le guide leur explique les couleurs, la lumière, et leur fait reconnaître le clocher sur la toile. Les uns écoutent, les autres musardent dans l'herbe printanière, certains jouent les touristes avec leur appareil photo jetable et mitraillent avec une ferveur toute japonaise.

Deuxième étape, l'entrée dans la vieille ville. Après la traversée de la place Dulcie September, c'est l'arrivée à la fameuse "frontière", le boulevard Bontemps et ses trente mètres de large. Devant la rue Font du Roy, un point d'histoire : *"nous sommes à l'emplacement des remparts"*. On bifurque à droite, dans la rue Puget, pour s'arrêter devant la porte de l'hôtel des Forbin. *"Il date du XVIème siècle, mais il ne reste plus que l'encadrement de l'entrée. Observez bien au dessus de la porte, on aperçoit les armoiries de la famille."* Et Czeslaw Nadolski de raconter l'histoire de Claude de Forbin, né en 1656 à Gardanne, gamin turbulent qui voulait devenir mousquetaire de Louis XIV. Il finira corsaire. *"Savez-vous ce qu'est un corsaire ?" "Un chevalier"*. Perdu. *"C'était un marin qui attaquait les bateaux de commerce, surtout les anglais, pour le compte du roi."*

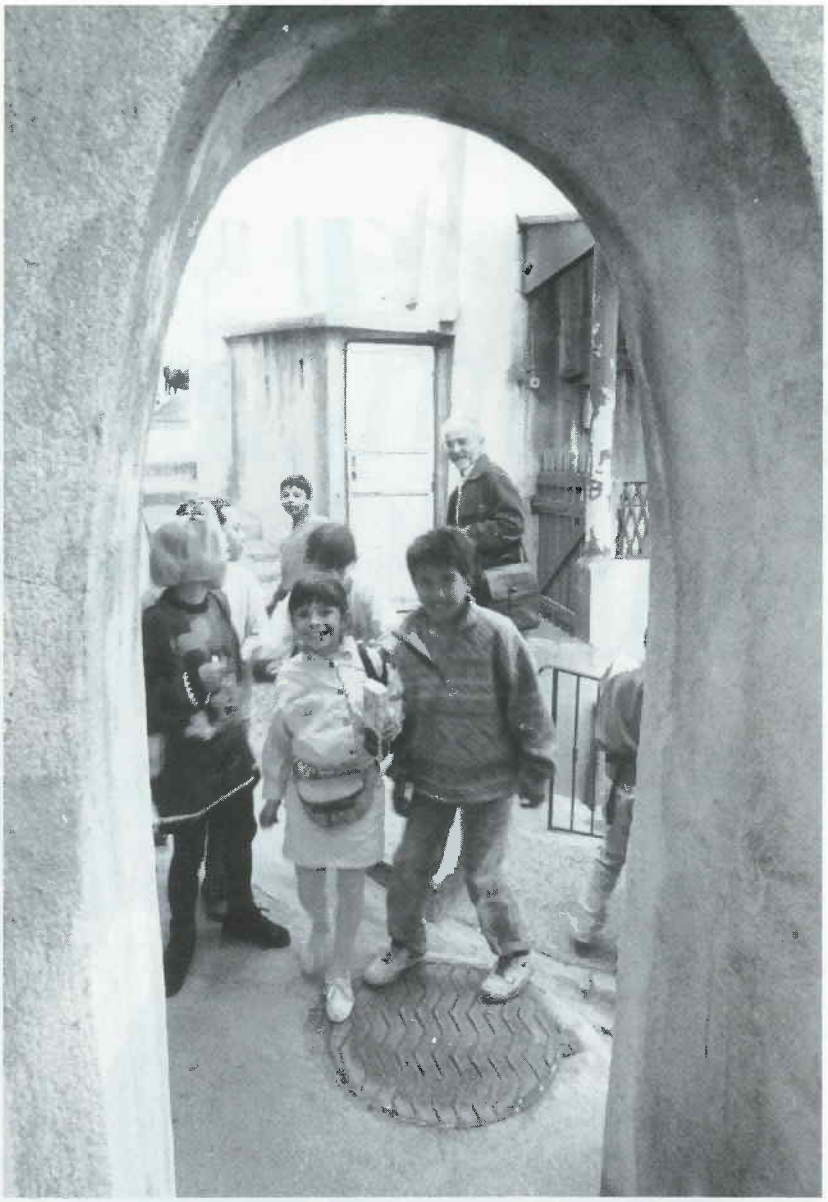
Du Moyen-Age à la Révolution

Mais la rue Puget n'a pas fini de livrer ses secrets. Par exemple, que sont ces drôles de fenêtres élargies, juste sous les toits ? *"Un grenier !"* Et comment y montait-on la paille ? *"Par une échelle"*. Rires. *"Par une poulie"*, précise le professeur. Au numéro 20, une date sur la façade, 1581. Juste à côté, une porte de remise laisse entrevoir... *"une charette !"* Tous à quatre pattes pour vérifier, instituteur compris. Fausse alerte, il ne s'agit que d'une modeste brouette. Plus loin, c'est le passage couvert Barra et son ambiance moyenâgeuse, puis la rue Suffren et ses escaliers. On débouche alors sur la rue Courbet, avec son vieux puits à gauche. Un vieux puits récemment réaménagé, au fond duquel il reste un peu d'eau. *"C'était très précieux à l'époque, l'eau courante n'existait*

Claude de Forbin, gamin turbulent né à Gardanne en 1656, voulait devenir mousquetaire de Louis XIV. Il finira corsaire.

Paul Cézanne, peintre gardannais

En 1885, Cézanne a quarante-six ans et déjà presque autant d'adresses, accumulées au cours de perpétuels allers et retour entre la région parisienne et les environs d'Aix. Son œuvre compte déjà plus de quatre cents tableaux, et il a fréquenté la plupart des peintres impressionnistes, mais la critique ne le ménage pas et il rencontre les pires difficultés pour exposer à Paris. La quinzaine de mois qu'il va passer à Gardanne marque un tournant dans son existence. C'est en effet là qu'il va rompre définitivement avec son ami d'enfance et confident Emile Zola, qui évoque dans *L'œuvre* un peintre raté dans lequel Cézanne se reconnaît. C'est là aussi qu'il se décide à régulariser sa situation familiale en épousant Marie-Hortense Fiquet, avec laquelle il vit depuis plus de quinze ans et qui lui a donné un fils. C'est enfin là qu'il peint Gardanne, dix tableaux, quatre aquarelles et autant de dessins. *"Il trouve ici un emboîtement, une juxtaposition de maisons qui le frappent comme l'Estaque l'avait frappé quelques mois plus tôt, explique Marianne Bourges, conservateur du musée Atelier Paul Cézanne, à Aix. Or, il faut bien comprendre que plus le tableau est ordonné, plus sa mise en place est rigoureuse, plus elle répond à un besoin de mise en ordre profond".* C'est dire si la relation entre la vie et l'œuvre est étroite. Sur la toile, les formes deviennent de plus en plus épurées, de plus en plus géométriques, à tel point que des spécialistes avanceront que la vue de Gardanne exposée aujourd'hui au Metropolitan Museum de New York est à l'origine du cubisme. Sur ce point, les avis sont partagés. Mais ce qui est sûr, c'est que Cézanne a vécu là, au 27 cours Forbin, ou dans la nature environnante, conduit par un âne qui l'entraîne où bon lui semble, une année à nulle autre pareille.



Sous le passage Barra, une ambiance de château-fort.

pas". Quelques mètres plus bas, devant la chapelle des Pénitents, et face au musée du vieux Gardanne (page 13), un bref point d'histoire sur ce monument construit en 1619, théâtre des journées révolutionnaires de 1789. Il est alors temps de remonter la rue Courbet jusqu'à la superbe porte Bel-Air, vestige des tous premiers remparts de la ville, à l'époque du château-fort.

L'horizon bascule

Troisième étape, les hauteurs. Après avoir franchi la porte Bel-Air, les CE2 s'égaient sur la place Paul-Cézanne, là où s'élevait la première église paroissiale de Gardanne, désaffectée au début du siècle et démolie en 1932. Il n'en reste plus que le fameux clocher, celui qui identifie Gardanne au premier coup d'œil sur les tableaux de Cézanne. Mais c'est moins le bâtiment, ses cloches et sa sirène qui attirent l'attention des enfants. Ce qui les fascine, c'est le renversement de perspective, l'horizon qui bascule. Du clocher, c'est en effet toute la commune qui s'étale à leurs pieds, l'endroit idéal pour jouer aux quatre coins... cardinaux. *"A l'ouest, vous apercevez l'usine Pechiney. A l'Est, la carrière de la Malespine. Plein sud, derrière la colline des Frères, c'est Biver."* Et au nord, masquée par la colline du Cativel, c'est la barre grise de la Sainte-Victoire.
Le Cativel et son vieux moulin, celui qui porte sur ces pierres la plus ancienne date relevée à Gardanne, seront le prétexte d'un ultime calcul mental : *"1567, ça fait quel siècle ?"* Silence dans les rangs. L'après-midi a été riche en émotions, les époques se bousculent dans la tête. *"Ce n'est pas compliqué. Vous prenez les deux premiers chiffres, 15, vous rajoutez 1 et ça donne le 16 ème siècle."* Une tape amicale aux grandes ailes en bois ins-

tallées l'été dernier (voir Energies 30) et c'est le moment de dévaler à toute allure la pente du chemin des trois moulins.

Un labyrinthe à hauteur d'homme

"Vous voyez cette rue étroite qui escalade la vieille ville ? C'était là que passait autrefois la grande route de Marseille à Trets." On était loin du CD6, du boulevard urbain et de la rocade Est. Mais la circulation était moins dense ! La porte de Trets, justement, fait l'objet de l'avant-dernière halte, juste sous le blason du Roy René, *"René d'Anjou, compte de Provence, Seigneur de Gardana"*. Un blason tout neuf, réalisé à partir de l'original du musée Granet à Aix, et posé en septembre dernier, à l'occasion de l'inauguration, si l'on peut dire, de la vieille ville. Par contre, la meurtrière sur la façade à côté est belle et bien authentique. *"D'ailleurs, qu'est-ce qu'une meurtrière ?" "Un truc pour tirer des flèches !"*, s'exclame un spécialiste de Thierry la Fronde.

Un dernier détour par la traverse Cadenel qui paraît encore plus étroite que sur la diapositive, une ultime partie de cache-cache dans ce labyrinthe à hauteur d'homme, et il est temps de rejoindre les temps modernes, le cours de la République et la circulation automobile. *"Vous voyez cette fontaine, là, j'ai chez moi une photo où l'on voit des chevaux qui y buvaient dedans"*, raconte Czeslaw Nadolski. *"Et à la place de cette pâtisserie, il y avait un maréchal-ferrant"*. C'est au 27, cours Forbin que s'achève la visite. A hauteur du premier étage, une plaque indique qu'ici, Paul Cézanne a habité avec sa femme et son fils en 1885-86. Et cette citation, extraite d'une lettre adressée le 11 mai 1886 par le peintre à son ami Victor Chocquet : *"Il y aurait des trésors à emporter de ce pays-ci, qui n'a pas encore trouvé un interprète à la hauteur des richesses qu'il déploie."*

Bruno Colombari

Dans la rue Courbet, un puits, un chat, comme à la campagne.

Le musée du temps qui passe

L'enseigne est à la fois évidente et modeste, un fer forgé noir dans lequel se découpent les lettres du mot musée, juste avant la vertigineuse pente de la rue Courbet. En fait de musée, il s'agit d'un appartement de quatre pièces cédé par la mairie en 1989 à l'association Gardanne Autrefois, un groupe de Gardannais passionnés par l'histoire de leur ville qui nourissaient depuis longtemps un vieux rêve : mettre à la disposition de tous les objets d'antan, vieux lit provençal, poêle à charbon, vêtements, affiches, matériel scolaire, ustensiles de cuisine, outils, machine à coudre à la main, poste TSF, etc. Constituer un stock n'a pas été le plus difficile : *"ce sont les gens eux-mêmes qui savent ce que l'on fait et qui nous font des dons, souligne Lucienne Nadolski. On stocke tout ça chez nous en attendant de trouver une place dans le musée."* Le plus long, c'est la remise en état des locaux et la préparation des salles d'exposition. Sachant que les adhérents de l'association qui travaillent effectivement sur le musée une matinée (le mercredi) par semaine se comptent sur les doigts de la main, on comprend mieux pourquoi l'ouverture des lieux, programmée depuis deux ans, tient plus de l'Arlésienne que de la Gardannaise. Pourtant, il semblerait que cette fois-ci, l'on tienne le bon bout : *"On est en train d'installer le placard des guerres. On y regroupe des tenues de soldats, des tickets d'alimentation, des livrets militaires, des gourdes..."* Une fois le placard fini, le musée ne devrait plus tarder à ouvrir. Disons dans le courant de l'année 1994...

Le passé reconstitué au musée du vieux Gardanne.

Photos M. Frontini

Voile

La vague du renouveau

GMT est le club de voile de Gardanne. Il dispose d'une base nautique à La Ciotat. Aujourd'hui, avec l'achat d'un bateau de compétition, l'association diversifie ses activités qui s'appuyaient beaucoup jusqu'à aujourd'hui sur les animations d'été. Autre nouveauté : une section pêche fonctionnera à Gardanne dès l'ouverture du bassin de Fontvenelle.

Animé par six moniteurs formés au club, le GMT *(1)* a axé ses activités au cours des dernières années sur les animations d'été grâce aux stages de planches à voile, de catamarans, d'optimists. L'hiver était réservé aux confirmés. Aujourd'hui, les choses évoluent. Certes, les activités d'été restent le point fort pour l'initiation et le contact avec les enfants. Mais l'achat d'un bateau First Class 8 baptisé "Onyx-ville de Gardanne" apporte de nouvelles possibilités. La compétition et des sorties en pleine mer sont désormais au programme.

Compétition internationale

Le bateau a déjà participé à deux régates, se classant successivement 6ème et 3ème. Dans quelques semaines, il sera présent pour la première fois à une compétition importante, la Semaine Nautique Internationale de Marseille. Les plus célèbres "hommes de la mer" seront présents et il faudra compter avec nos Gardannais. "*Notre but est de participer, nous avons un équipage qui fonctionne bien avec Armand Pons, Frédéric et Jean-Marie Azeau, ainsi qu'un bon skipper, Bernard Benoît*", précise Loïc Danest lui-même membre de l'équipage. "*Une nouvelle dynamique s'est créée au club. Le First Class 8 nous permet de naviguer l'hiver et attire de nouveaux adhérents, notamment des adultes. A partir du mois de juin vont se mettre en place des mini-croisières sur 3 jours, à bord du nouveau bateau. Elles seront ouvertes à tous. Les participants seront encadrés par l'équipage et n'auront pas besoin de connaissances nautiques spécifiques. Toutefois, les amateurs éclairés seront les bienvenus,*" explique-t-il.

Autre nouveauté : l'activité pêche qui démarrera avec la mise en eau du tout nouveau bassin de rétention de Fontvenelle. L'accès et la pratique seront conditionnés à l'appartenance au club. Mais les petits Gardannais seront ravis de profiter également du plan d'eau pour des cours d'initiation à la planche à voile, à l'optimist sous la responsabilité des moniteurs du GMT. Gardanne sera donc bientôt une vraie ville nautique.

S.H.

(1) le club G.M.T. (Un Gardannais dans la Mini-Transat) est né voici quelques années du projet de Thierry Foucault de faire la mini-transat en solitaire sur un voilier.

Naviguer l'hiver avec un First Class 8, c'est désormais possible.

M. Frontini

Stage de Pâques et activités diverses

• Le GMT propose un stage de planche à voile et dériveurs à la base nautique de la Ciotat, du 24 au 29 avril pour les 8 ans et plus. Renseignements et inscriptions au club, 476, avenue Léo Lagrange, 42 51 42 09. Permanence le vendredi soir de 18 à 19h.

• Les activités de week-end reprennent ce mois-ci : initiation et perfectionnement planche à voile et dériveurs, sorties loisirs.

• Depuis le mois de mars, des cours théoriques (radio VHF marine et CB et navigation) pour préparer le certificat de radio-téléphoniste restreint sont dispensés au siège.

Animaux

Donner une deuxième vie

Naturaliser des mammifères, des oiseaux ou encore des poissons, voilà ce que propose Marc Fabre, taxidermiste installé à Gardanne depuis quelques mois. Rendre un aspect vivant et naturel à un animal décédé n'est pas un acte de magie mais un métier original avec ses techniques.

Sans emploi il y a deux ans, Marc Fabre décide de s'initier, par le biais de formations proposées par l'ANPE, au métier de taxidermiste. Un choix quelque peu original. "*Tout est venu d'une partie de chasse, explique Marc. J'avais un superbe faisan que j'ai décidé de faire naturaliser. Le résultat m'a plu et je me suit dit que je pouvais peut-être en faire mon métier.*"

Pour l'exercer au mieux, il faut aimer la nature et les animaux. L'étude de ces derniers dans leur milieu naturel est très importante pour connaître les attitudes typiques et la forme exacte de la bête. La plupart de la clientèle du taxidermiste est constituée de chasseurs. "*Des personnes désirent conserver les animaux morts. Alors ils nous les portent au magasin et l'on essaye de leur donner une deuxième vie.*" La technique n'est pas simple et demande patience et minutie.

M. Frontini

Du gros sel, de l'acétone et du sulfate d'alumine pour nettoyer la peau.

Empailler l'animal

Dans un premier temps, pour "empailler" l'animal (c'est l'ancien terme), il faut récupérer et bien nettoyer la peau en enlevant toute trace de graisse. Le sang peut se rincer à l'eau froide. Pour la graisse, l'acétone fera l'affaire. Avant de la laver, elle est tannée (trempée dans un bain de tannage fait de gros sel et de sulfate d'alumine). Puis la peau est séchée. C'est à ce moment que commence la mise en forme, le montage. "*Aujourd'hui, il existe des formes en mousse toute prêtes. Cela facilite cette tâche*", note Marc. Certains taxidermistes travaillent encore à "l'ancienne" en construisant eux mêmes un corps artificiel, aussi proche que possible de la taille et de la forme de l'animal. La mousse est alors remplacée par un bâti de fil de fer enveloppé de filasse. Quelle que soit la méthode, la peau est recousue et des yeux d'émail ou de verre sont rajoutés sous les paupières. Après les finitions à la peinture pour le museau, l'animal est prêt pour être fixé sur un support dans une pose naturelle. Pour les oiseaux, la technique est la même que pour les mammifères, avec quelques difficultés supplémentaires : le lissage des plumes et le déploiement des ailes. Si vous désirez faire naturaliser un animal, Marc vous attend *(1)*.

S.H.

(1) Marc Fabre est installé à la rue Jules Ferry, en face des bâtiments "Les Ombrages".

Les taxidermistes en France

Ils sont environ 470 dont plus de 40 exercent dans les musées. La profession est regroupée depuis 1966 au sein du syndicat des Naturalistes de France. Le C.A.P. de taxidermiste a été créé en 1982 et en 1987 une section "taxidermie" ouvrait ses portes au Centre de Formation pour Adultes de la Chambre des Métiers de Meaux.

Etat civil février 94

MARIAGES

EVESQUE Sylvain- DELTOUR Agnès. BAGNIS André - KARAOUI Hadija.

NAISSANCES

CAIXINHA Jonathan. BOYADJIAN Laurie. TAIEB Marine. DUPATY Raphaël. PAGANI Magali. GRONGNET Mathilde. VIRGA Charlotte. DECORY Christophe. HAAS Ludovic. FAURE Alexandre. JULLIEN Héloïse. BERTHIER Elodie. COUPÉ Emmanuelle. EVESQUE Florian. JEAN Nicolas. DIJOUX Léna. DESLYS Laetitia. GARCIN Estelle. SALVO Charlène. BOURGUET Rémi. CALLEA Johan. BECHINI Brice. BOUKATEM Leila. TIRAN Julien.

DÉCÉS

BRUN Claire Veuve ViNCENT. CARRARA Noële épouse GUIL- SORIANO. ACHARD René. DANTE Francesca Veuve PINTORE. BALLATORE Sylvette Veuve FLEURQUIN. PAU Hélène. MOURADIAN Jean-Pierre. PASTOR Juan. PASCAL Elda Veuve ALLEGRE. MESSINA Lucie Veuve MICELI. MASOTTI Diamanté Veuve FICINI. RINGUE Rémy.

Permanences

ELUS ■ Yveline Primo: 1ère Adjointe - Adjointe à l'Action Sociale, sur Rendez-vous à la Mairie, jeudi à partir de 14h. ■ Françoise Ponton: Adjointe à la Culture, vendredi de 9h30 à 11h, mardi de 14h30 à 17h en Mairie.■ Jean Collomb: Adjoint à l'Urbanisme Conceptuel, aux Services Techniques, sur rendez-vous ■ Gilbert Payan: Adjoint au Personnel, sur rendez-vous en Mairie, en fonction de son emploi du temps. ■ Gérard Kocyba: Adjoint à l'Enfance /Jeunesse sur rendez-vous en Mairie. ■ Jean Chazeau: Adjoint à l'Agriculture /Environnement, 1er mardi de chaque mois de 15h à 17h Annexe Biver, 2,3 et 4ème mardi de chaque mois de 15h à 17h en Mairie. ■ Joseph Menfi: Adjoint à la Sécurité, sur rendez-vous en Mairie, mardi de 11h à 12h bureau vieille ville, mardi et vendredi à 14h bureau cimetière. ■ Jean-Pierre Poulain: Adjoint aux affaires scolaires, mercredi après-midi sur rendez-vous en Mairie.■ Lucien Moraldo: Adjoint spécial à Biver /Adjoint aux sports/Loisirs, Lundi 8h 30 à 10h immeuble Bontemps.et de 10h 30 à 12h à Biver Mairie-Annexe. ■ Marie-France Medico: Conseillère Municipale, déléguée au logement jeudi de 10h à 11h30 sur rendez-vous en Mairie. ■ Geneviève Gouhier-Huet: Conseillère Municipale / Déléguée au Développement économique, mercredi de 15h à 17h sur rendez-vous aux Services Techniques.

CONCILIATEUR Gilbert Colas assure ses permanences, tous les lundis à partir de 14H30 à la Maison du Peuple, bureau des permanences RdC, à Gardanne. Le conciliateur a pour mission de favoriser et de constater le règlement amiable des différends qui lui sont soumis en dehors de toute procédure judiciaire. L'intervention bénévole et gratuite du conciliateur est accessible à tous et permet d'éviter, dans bien des cas, les tracas, les contraintes et les frais d'un procès.

JURIDIQUES L'Union des Femmes Françaises tient une permanence juridique ouverte à tout public, tous les derniers vendredis de chaque mois et sur R-V.Rens: Maison de la Femme, 452 avenue Léo Lagrange. Tél. 42.51.42.14

CAF Le Gauguin Bâtiment A1 - 13120 Gardanne
■ Administratives: mardi et jeudi 8h30/11h30 et 13h /15h30
■ Sociales: mardi 8h30/11h30 (permanence accueil, info)
jeudi de 8h30 à 11h30 (permanence Habitat) sur R-V et jeudi de 13h à 15h30 (permanence enfance) sur R-VService Social: 42 26 53 46 Service Administratif: 42 26 75 87

PHARMACIES DE GARDE DE NUIT
Du 15 au 18 avril Pharmacie Lignon Tél. 42 58 34 09
Du 19 au 22 avril Pharmacie Mascetti Varizat Tél. 42 58 31 39
Du 23 au 26 avril Pharmacie Mirabel (Bouc Bel Air) Tél. 42 22 27 17
Du 27 au 30 avril Pharmacie Touren (Bouc Bel Air) Tél. 42 22 09 01
Du 1er mai au 4 mai Pharmacie Verrier (Simiane) Tél. 42 22 60 55
Du 5 au 8 mai Pharmacie Beghin (Simiane) Tél. 42 22 61 10
Du 9 au 12 mai Pharmacie Borgarino Tél. 42 51 30 15
Du 13 au 16 mai Pharmacie Amiel (Bouc Bel Air) Tél. 42 22 09 40

ASSISTANTES SOCIALES Permanences Square Deleuil - Tél. 42.58.00.05
■ Sylvie Estelle : lundi après-midi et vendredi matin sur R-V, mercredi matin par téléphone. Tous les 3ème lundis après-midi de chaque mois, permanence à la mairie annexe de Biver, sur R-V. ■ Josiane Roche : mardi après-midi sur R-V, uniquement pour les problèmes d'accès et de maintien de logement. ■ Martine Hernandez : jeudi après-midi, uniquement pour les demandes de logements.
■ Renseignement au CCAS 42 58 00 05. ■ Le service d'aide légale est ouvert au public, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Pour déposer un dossier, les lundis et jeudis de 13h30 à 16h30.

TÉLÉPHONES UTILES

Hôtel de Ville
✆ 42 58 34 17

Taxis (station)
✆ 42 58 35 98
Taxis (Biver)
✆ voiture 91 97 46 56
Gare Routière
✆ 42 58 30 34
Gardanne Bus
✆ 42 58 34 29

ANPE
✆ 42 58 31 19
Sécurité Sociale
✆ 42 58 34 87
Polyclinique St-Jean
✆ 42 65 61 00
DDISS
(Assistantes sociales)
✆ 42 58 39 29 (sur RdV)
Trésor Public
✆ 42 58 35 28

Pharmacies de garde de nuit
✆ Après 20 heures, s'adresser aux pompiers - 18
Pompiers
✆ le 18
Police municipale
✆ 42 51 23 60
Fourrière
✆ 42 58 29 12

Gendarmerie nationale
✆ 42 58 30 10
SOS médecin
✆ 42 51 46 47
Medecin de garde
✆ 42 51 10 10
SOS vétérinaire
✆ 42 58 33 24

Services des Eaux (Dépannage)
✆ 42 51 36 19
ou 42 58 29 17
EDF-GDF
✆ 42 51 3232
Sécurité Gaz (Dépannage)
✆ 42 51 45 45
Electricité (Dépan.)
✆ 42 58 32 42

Henri Rapuc

Gardanne au bout de la plume

Narrateur des scènes de la vie locale, Henri Rapuc vient de publier à 77 ans son troisième ouvrage "Les Rapucqueries gardannaises". Dans ce dernier, Gardanne nous est conté à travers des anecdotes naïves que les habitants ont bien voulu lui confier, afin qu'elles restent à jamais dans les mémoires.

M. Frontini

Très attaché à sa ville natale, Henri Rapuc a aujourd'hui une passion, l'écriture. Ses deux précédents livres, *Les gueules noires* et *Gardanne en Provence* retraçaient respectivement la vie des mineurs de fond (qu'il connaît bien, ayant été lui-même mineur pendant 30 ans) et des scènes de la vie gardannaise. Auteur d'un recueil de poèmes, il a aussi à son actif un roman sur une belle amitié. "*Achevé, mais pas encore prêt pour la publication, confie-t-il, il sera peut-être mon quatrième en titre. Quant aux Rapucqueries, poursuit-il, c'est différent. Il s'agit d'un recueil d'anecdotes naïves dont les Gardannais sont à l'origine. Et si j'affecte une certaine familiarité, ne m'en tenez pas rigueur. La façon dont je m'exprime paraît sans doute peu académique, mais il ne faut pas oublier que je ne suis qu'un modeste mineur. Si j'ai écrit ces histoires avec leur naturel et leur franchise, c'est tout simplement pour tenter de faire passer de bons moments à celles et ceux qui les liront. Je pense que les Gardannais s'y retrouveront, eux qui forment une grande et belle famille.*"

La vie professionnelle

Issu d'une famille de sept enfants, il est le seul garçon et sera élevé par ses sœurs après le décès brutal de sa mère. L'école ne le passionne pas et dès l'âge de 12 ans il débutera dans la vie professionnelle par de petits métiers avant d'entrer à la mine à l'âge de 15 ans. Quelques années plus tard, Henri décide de s'occuper en parallèle de quelques contrats d'assurances qui le mèneront par la suite à ouvrir son propre cabinet. Jusque là, pas la moindre trace d'écriture personnelle.

"*C'est bien plus tard, souligne t-il que le virus m'a pris. En fait, lorsque nous partions en excursions, je commençais à tout noter, les visites, les discussions...et involontairement mes phrases rimaient. Mes premiers poèmes sont nés ainsi.*" Toujours un stylo à la main, il n'a pas vraiment de lieu de prédilection pour écrire. Les mots courent sous sa plume, qu'il soit chez lui où au travail. Alors ne soyez pas surpris de le voir noter toutes les bonnes histoires qui circulent dans notre ville. Vous en retrouverez sûrement une trace dans le prochain tome des Rapucqueries.

S. H.

Une "Rapucquerie"

"Voici de nouveau Marthe (la poissonnière). Elle descendait le Faubourg de Gueydan en criant "*A qué soun belles lei vives*". C'est alors qu'un bon vieux n'ayant plus un seul cheveu sur le crâne se mit à la fenêtre pour hurler (afin de bien se faire entendre) qu'elle criait trop fort, qu'elle troublait son repos, etc, etc. Alors Marthe le regarde et se tournant vers ses clients leur dit : Regardez le celui-là, là-haut, il a la tête comme mon... ici un mot très cru que l'on emploie qu'en parlant de sac, de bouteille ou de poule. Quand je vous dis qu'il y a des vedettes à Gardanne Hein ?"

Extrait des "Rapucqueries Gardannaises".

Petites annonces

DIVERS

☛ Cause déménagement vds **lave-linge et séche-linge**. TBE. Tél. 42 51 38 69 ou 91 62 38 37

☛ Vds. Super **table basse** salon en chêne. 600 F. Tél. 91 65 09 67

☛ Vds. **motoculteur +** fraise, charrue et bineuse. TBE. Tél. 42 51 38 69 ou 91 62 38 37 le soir

☛ Vds **caravane "Caravelair"** 4/5 places avec auvent an 92. 42 000 Frs. Tél. 42 51 08 94

☛ Vds **super Nitendo +** 3 jeux. 1000 Frs. Tél. 42 51 08 94

☛ Vds **machine à coudre** Singer Réf. 786 avec ourlet, boutonnière, broderie) 900 Frs. Tél. 42 51 08 94

☛ Vds. **combiné BB confort** (landau-lit auto + poussette) + transat + babycook.Prix intér. Tél. 42 58 28 22

☛ Vds. **chbre à coucher** lit 140 en orme massif avec sommier et matelas. Tél. 42 58 25 22 ou 42 58 20 80

☛ Vds. **landau transformable** 500 F. + radiateur bain huille 500 f. + violon 1/4 1500 F. + pied TV magneto 250 F. Tél. 42 51 25 56

☛ Vds. **chiots Alaskan** Malamute pure race. parents visibles 150 F. l'un Tél. 42 65 80 91 HR

☛ Vds. **matelas de laine** 140 très propre. 300 F. Tél. 42 51 01 93

☛ Vds. **cuisinière mixte** Arthur Martin. 2 plaq. élect. 2 plaq. gaz et 1 four élect. 500 F. Tél. 42 51 18 31

☛ Vds. **transat** multi positions avec tablette. 150 F. + porte BB kangourou. 100 F. Neuf. Tél. 42 51 40 16

☛ Part. cherche **congélateur** pour caravane. Tél. 42 51 16 90

☛ Vds. **Canapé cuir 2 places** Etat neuf. - 1500 F. Tél. 42 58 35 92 le soir

☛ Vds. **Camping gaz 2 feux** avec meuble. Tél. 42 58 29 05

☛ Vds. **ordinateur de jeux Amstrad** CPC 6128 avec disquettes Val. 4300 f. cédé à 2000 F. Tél. 42 65 81 18 ap. 21H

☛ Vds. **Solarium UVA** Max F1. Tél. 42 51 42 55

☛ **Vds. jouets** "ma petite lingère + access. 300 F. "ma cuisine" + access. 300 F. ou le lot 500 F. Tél. 42 51 47 29 ap. 19h

☛ **Vds. Machine à coudre** Singer + imprimante Amstrad DMP 2000 (400 f.)Tél. 42 51 08 94 HR

☛ **Vds. 2 sommiers** et matelas en 90. tél. 42 58 20 80

☛ **Vds. table de cuisine** avec rall. pieds chromés. tél. 42 58 25 22

☛ **Vds. mini four** SEB Tél. 42 59 59 79

☛ **Vds. pompe à eau** élect. gros débit. pression 2 kg. 220-380 volts. B.E. 1200 f. Tél. 42 58 02 50 H.R.

☛ Vds. **Table de cuisine** en pin + banc 500 F. + canapé style rustique convertible (prix à déterm). Tél. 42 51 48 04 ap. 19h.

☛ Vds. **Buffet** cuisine en formica blanc. 1,50 m 500 F. + canapé convertible Tél. 42 58 18 88 HB

☛ Vds. **décodeur Antiope**. Etat neuf. 1000 F. à déb. Tél. 42 58 29 27 ap. 20h.

☛ Vds. **radiateur mobile** à gaz (500 F.) + hotte aspirante (200 F.) + Pare douche (500 F.) + baignoire (500 F.) + échelle escamotable (500 F.) + cuvette WC (200 F.) + Plateau pin (300 F.) Tél. 42 51 57 59

☛ Part. vds. **2 paires chauss. ski** 100 F. la paire. (p. 38/39 - 40/41) + 1 paire ski de fond Tél. 42 58 81 69

☛ Vds. **2 accumulateurs** (4 kg) TBE. Tél. 42 58 14 58 le soir

☛ Vds. **Lit en pin** (90) + **matelas** 600 F. Tél. 42 51 01 29

☛ Vds. **après-ski** servi 8 jours. Taille 42-44 Prix 150 Frs. Tél. 42 58 14 58

☛ Vds. **lit laiton** 0,90 X 1,90 + literie BE. Prix 1500 F. à déb. Tél. 42 58 09 10

LOGEMENT

☛ Part. **loue studio à Puy St Vincent** (4 pers.) de mai à Juillet. Tél. 42 51 48 04 ap. 19h

☛ Vds. **Studio meublé Port Leucate** (11) 30 m2 - terrasse 10 m2 - 500 m plage 150.000 F. Tél. 42 58 90 11

☛ Vds. **Studio en Espagne** (Playa d'Haro) Tél. 42 58 41 44

☛ Cherche **local à louer** à Gardanne. 50 m2 avec électricité. Tél. 42 51 37 29

☛ Rech. **garage ou hangar fermé** 30 m2 à Biver. Tél. 42 51 47 29 ap 19h.

☛ Cherc. **local insonorisé** en location pour répétition musique. Tél. 42 21 61 62

☛ Part. loue **studio à Serre-Chevalier** (4 pers.) ttes périodes. Tél. 42 51 08 94

☛ Part. vd. **studio à Praloup**. 26 m2. entièr. meublé + box à ski. 160.000 F. Tél. 42 58 02 95 ap. 20 h.

☛ Jeune couple cherc. à **louer T3/T4** à Gardanne ou envir. Tél. 42 27 02 63

☛ A Gardanne, dame **loue chbre** chez l'habitant. Tél. 42 39 72 93 HB

☛ Vd. ou loue **local 100 m²** (urgent) à usage entrepôt. garage, prof. libérale. Tel. 42 58 33 03 ou 58 10 29.

OFFRES DE SERVICE

☛ Dame **garderait enfant** à Gardanne dans villa du lundi au vendredi. Tél. 42 58 03 63

☛ Jeune femme **ferait H. ménage** à Gardanne ou Biver. Tél. 42 51 54 75

☛ Ferait tous **travaux de bricolage** à domicile. Tél. 42 51 31 49

☛ Donne **crs de chants** variétés. tech. et trav. sur orchestrations. Tél. 42 22 77 50

☛ Dame avec maitrise d'anglais donne **crs d'anglais** à tous niveaux. Tél. 42 58 21 75 HR

☛ Etudiante sérieuse ferait **baby sitting à domicile.** Tél. 42 65 81 18 ap. 21H

☛ Jeune fille sér. **garderait enfants** et ferait h. ménage. Tél. 42 58 27 78 a partir de 14 h

☛ **Dame ferait h. ménage, secrétariat ou repassage** sur Gardanne. Tél. 42 5150 63 - 12h30-19h.

☛ **Réfection de tous sièges**, sommiers, matelas de laine. Tél. 42 58 98 15

☛ Dame **garderait enfants** ou ferait h. ménage à Gardanne. Tél. 42.51.39.85

☛ Dame ferait heures **ménage** Tél. 42 51 54 02 le soir

☛ Instituteur **donne crs part.** du CP à la 6ème Tél. 42 51 57 80

VEHICULES

☛ Vds **VTT dame** val. 4000 F. cédé à 1500 F. Tél. 91 65 09 67

☛ Vds **Opel Corsa** Turbo Diesel. An 90. BE. 40 000 F. à déb. Tél. 42 58 00 18

☛ Vds. **Suzuki 125 DR.** Moteur refait. an 87. TBE. Tél. 42 58 36 99 ap. 20 h.

☛ Vds. **vélo Bicross** enfant Parfait état 290 F. Tél. 42 58 90 11

☛ Vds. **R9** refaite à neuf. cause achat véhicule neuf. CT ok. 16 000 F. à déb. Tél. 42 51 06 53

☛ Vds. **Visa** An 84 94 000 km. 5000 F. Tél. 42 51 36 10

☛ Vds. **vélo dame** neuf. marque St Etienne Cycle. Prix à déb. Tél. 42 65 83 41

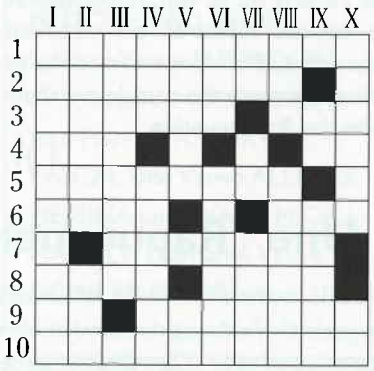
☛ Vds. **Clio Diesel.** 4 chx. 1000 kms. Tél. 42 51 41 64

☛ Vds. **Mobil Home Corvette.** 10 m³ Tt équipé. servi 4 mois. Val. neuf 200 000 F. Vendu 120 000 F. Tél. 42 51 19 65

☛ **Vds. Simca 1100.** an 70 80000km C.T. ok 3500 F. Tél. 42 58 31 80

☛ Vds. **Vélos cross** (3-5 ans) 150 F. et (10-12 ans) 250 F. Tél. 42 58 33 30 poste 30.

Mots Croisés n°31



HORIZONTALEMENT

- I. Qui porte la pitié. - 2. Qui a les caractères de la graisse. - 3. Compagne de voyage. Horn, à l'extrémité de la Terre de Feu. - 4. Gai bouleversé. Ville de Chaldée. - 5. Précédaient le dictateur. - 6. Il reste engourdi tout l'hiver. Il n'a pas de patrie. - 7. Historien latin. - 8. Abritait les forges de Vulcain. Cours d'Anglais. - 9. Vue de La Rochelle. Fossile du secondaire. - 10. Elles fréquentent les cours d'une faculté.

VERTICALEMENT

- I. Nœud de cravate. - II. Air de musique grave et lent. Crâne. - III. Soldat d'une troupe de police. - IV. Il est toujours à rebrousse-poil. Au Moyen Age : vagabond mendiant. - V. Tour de Paris. Au milieu de l'œil. - VI. Fait tomber. Ville d'Espagne. - VII. Beau carreau. Métal. Personnage de la mythologie scandinave. - VIII. Auer en inventa un. Miment. - IX. Article. Prénom féminin. - X. On l'interroge mains sur la table. Préposition.

Solutions du N°30

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X
1	C	R	A	C	■	J	A	L	A	P
2	H	A	B	I	T	■	A	I	N	E
3	E	T	U	D	E	S	■	T	E	R
4	V	A	S	■	R	O	C	■	E	T
5	A	S	■	P	R	I	E	R	■	U
6	L	■	G	U	E	R	S	■	S	I
7	I	F	■	R	U	E	■	D	E	S
8	E	R	E	■	R	E	M	O	R	A
9	R	A	L	E	■	S	A	T	I	N
10	E	C	A	N	G	■	S	E	N	E

ÉNERGIES N° 37
● Directeur de publication : Georges CAPOZI ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO ● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Sylvia HERNANDEZ
● Secrétariat : Marie-France GOMEZ ● Conception maquette : ARIS ● PAO : Hervé POYEN ● Flashage : Atelier du Triangle ● Crédit Photos : Michel FRONTINI
● Responsable de fabrication : Roger POLETTI ● Impression : Roger POLETTI / Alain MARCHAND ● Abonnement : 15 F ● Numéro de commission paritaire en cours
● Service Municipal de Communication Rte de gréasque Les Logis de Notre-Dame 13120 Gardanne Tél.: 42 58 18 88

Atelier d'Arts Plastiques

Les couleurs de la vie

Lieu de prédilection pour les amateurs d'Arts Plastiques, l'atelier gardannais a connu voici dix huit mois un coup dur avec la disparition de Gérard Meïer, son animateur qui avait été un des fondateurs de la structure il y a une quinzaine d'années. Aujourd'hui, Guy Gleize, sculpteur professionnel, a pris le relais... et relancé la dynamique.

Période de flottement diront certains, le vide total expliqueront d'autres : l'après Gérard Meïer ne s'est pas déroulé sans nuage dans l'atelier municipal d'Arts Plastiques de Gardanne. Les élèves ont tenté de combler le vide laissé par la forte personnalité de Gérard. "*L'atelier a poursuivi son activité tant bien que mal jusqu'à l'arrivée de Guy Gleize qui a donné un nouvel essor*", explique Evelyne Perritaz, l'une des "anciennes" de la structure. "*Gérard nous avait beaucoup apporté, notamment par ses talents de pédagogue, l'arrivée de Guy Gleize nous a permis de retrouver une certaine stabilité que l'on avait perdu.*"

Introduction à la couleur

Avec Christiane Josset, Anselme Murgia et Joëlle Jullien, Evelyne prépare une fresque pour l'exposition prévue à l'occasion de la semaine provençale, à la Maison du Peuple. "*En fait, souligne Guy Gleize, ces élèves font partie de l'atelier libre et ont rarement besoin de moi, bien que je sois à leur disposition pour d'éventuels conseils. Le gros de mon travail s'effectue surtout auprès des première et deuxième années. Tout d'abord j'enseigne le dessin, l'introduction à la couleur et le modelage qui crée l'éveil à l'espace et aux volumes. Puis pour les élèves de deuxième année arrive l'application de toutes les techniques de couleurs.*"

Cela fait plus d'un an que Guy a démarré les cours, en reprenant sensiblement les mêmes méthodes que Gérard avait instaurées. Les séances avec modèles "vivants" sont devenues plus intensives avec 2 heures par semaine. "*Elles sont ouvertes à tous les inscrits, y compris les débutants. Ce sont des moments importants, les modèles posant pour de courtes périodes, il faut aller vite et à l'essentiel. C'est peut-être dans cet exercice que l'on voit les plus nets progrès.*"

Guy est passionné par son métier. Il enseigne à l'atelier du boulevard Carnot tous les mardis, mercredis et vendredis de 14 heures à 20 heures. Avis aux amateurs.

S.H.

Le gros du travail se fait avec les premières et deuxième années.

M. Frontini

Guy, sculpteur

Avec un nom pareil, Guy Gleize était prédestiné aux métiers des Arts Plastiques. Intéressé par les activités artistiques dès l'âge de 12 ans, il se découvre une passion pour la sculpture sur bois. A 17 ans il se tourne vers la peinture qu'il apprend en autodidacte. Après de nombreuses expositions, il revient à la sculpture. Alors agent EDF, il démissionne pour partir à Lyon et s'adonner totalement à ce qui deviendra par la suite son véritable métier : il sculpte la pierre et le bois. De retour à Avignon où se trouve sa famille, il poursuit son métier chez un ébéniste où il sculpte des meubles.

CONCOURS MAISONS FLEURIES

Affichez la couleur

Vous aimez les fleurs et vous en garnissez abondamment votre jardin, votre balcon ou la vitrine de votre commerce : le concours "façade et maisons fleuries", organisé pour la troisième année par l'Office du Tourisme et la municipalité vous concerne. Vous pouvez vous inscrire jusqu'au 30 mai auprès de l'Office du Tourisme, 31 bd Carnot. Le jury évaluera la qualité de la décoration florale courant juin. Tous à vos arrosoirs !